

utiles  
à votre santé  
où l'on aurait  
à l'en exhaler,  
read impropre  
à une chambre

eur coopérative

pose après cette  
son association  
pour être utile  
de chacun de

ne faut pas ou-  
s pas injure à la  
ées à vivre dans  
ciables à ceux à  
la Coopérative  
ative, la seconde  
chés que celle-ci  
ore la situation  
nent du dehors;  
aine aisance qui

comme membre  
une l'autre.

ération

canadien

tébec, qui arrive  
t que la menta-  
il y a quelques  
rines de l'Est.  
tifiée. On com-  
si qu'ils ne peu-  
ouvres de l'Est  
la bonne enten-  
la grandeur

Les gens nous  
es manufactures  
s de l'Ouest, le  
rd ajoute: "J'ai  
de organisation

e, est divisée en  
est. Elle a déjà  
ue l'autre jour,  
la citait comme

pour toutes les

ti appartenait  
fares a été plus

que le fermier de  
ors classifié et le  
un reçu pour le  
balance des ar-  
printemps d'ha-  
lte, et le dernier

e.

es fermiers de la  
pour leur récolte

les fermiers sont

même si l'une est  
arce que la Coo-

à la succursale  
au numéro 34  
Les envois de  
possible de la

## Des délégués du Congrès Mondial Grains de sagesse, Miettes de bon sens d'Aviculture à Québec

### 120 aviculteurs étrangers reçus par le Ministre de l'Aviculture

Plusieurs délégués du grand Congrès Avicole d'Ottawa sont arrivés dans la vieille capitale mardi-midi par un convoi spécial du Canadien National venant des Provinces Maritimes et ont passé la journée à Québec, les invités du ministère de l'Agriculture de la Province de Québec. Le groupe, qui comprend 120 délégués dont une trentaine de dames, a continué le même soir vers Montréal sur un convoi du Canadien Pacifique.

La délégation était composée de représentants de plusieurs nations du monde qui s'étaient rendus à Ottawa pour assister aux assises du Congrès Mondial d'Aviculture et qui terminent le programme officiel du Congrès par un voyage à travers le Canada jusqu'à Victoria, Colombie-Britannique. On remarquait: l'honorable M. W.-R. Motherwell, ministre de l'Agriculture à Ottawa, Mme Motherwell et Mlle Motherwell, l'honorable M. J.-S. Martin, ministre de l'Agriculture de la province de l'Ontario, l'honorable M. O.-M. Hamilton, ministre de l'Agriculture de la province de la Saskatchewan, M. G.-W. Dunlap, sous-secrétaire du département de l'Agriculture de Washington, D.C., M. W.-D. Brown, président du Congrès Avicole, M. Fred-G. Elford, qui deviendra président du Congrès Avicole le 1er janvier prochain, M. J.-A. Jull, chef de la section avicole du département de l'Agriculture de Washington, D.C., gradué du Collège MacDonald, Signor Alessandro Brizi, directeur général de l'Agriculture de Rome, Italie, le professeur C. Winton, directeur de l'enseignement agricole de La Haye, le professeur Kock, représentant le ministre de l'Agriculture de Copenhague, le Commandeur Antonio

Anfossi, spécialiste avicole de Gènes, Italie, Don Salvator Castello, directeur et président général du congrès de Barcelone de 1921, et un grand nombre d'autres. M. J.-D. Barbeau, chef du service avicole de la province, accompagnait les délégués.

A leur arrivée, les délégués ont été reçus par l'honorable M. J.-E. Caron, ministre de l'Agriculture de la province de Québec, M. J.-Antonio Grenier, sous-ministre de l'Agriculture, M. Alphonse Désilets, chef du Cercle des Fermiers de la province, et plusieurs autres représentants du gouvernement provincial.

Les quelques heures que les distingués voyageurs ont passé à Québec, ont été très bien remplies. Après la réception officielle du matin, les délégués se rendirent à 1 h. au Château Frontenac, où un déjeuner leur fut offert par le ministre de l'Agriculture de la province. Des discours y furent prononcés par les représentants du ministère de l'Agriculture, qui souhaitèrent la bienvenue aux visiteurs, et par des délégués. Pendant l'après-midi, les congressistes firent une visite du port de Québec à bord du navire du gouvernement canadien "Lady Grey". Le soir, ils visitèrent la citadelle de Québec et firent le tour des fortifications sous la conduite de M. Alphonse Désilets, qui pilotait le groupe des représentants de l'Italie et de l'Espagne. Les délégués des autres nationalités étaient conduits par d'autres Québécois.

Malgré leur court séjour à Québec les délégués conserveront sans doute une excellente impression de la vieille capitale.

A minuit, ils prenaient le convoi du Canadien Pacifique en route pour Montréal où ils ont été chaleureusement reçus. Deux Québécois font le voyage à Victoria avec la délégation: M. J.-A. Grenier, C.R., sous-ministre du département de l'Agriculture, et M. J.-D. Barbeau, chef du service d'aviculture de la province.

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

## Les bienfaits de la Coopération

(Suite de la Page 606)

Avant l'organisation de la Coopérative de l'Ouest, les producteurs de blé étaient à la merci des spéculateurs qui provoquaient la baisse au moment de l'achat, afin d'accaparer le blé à vil prix pour ensuite le mettre sur le marché à un prix beaucoup plus élevé.

Aujourd'hui, grâce à la Coopérative, le producteur est maître de son grain. Il l'emmagasine, touche un acompte, et le pool ne s'en départit que lorsque le marché est favorable.

La Coopérative a été le coup de mort de la spéculation. En établissant les prix, elle a rendu service non seulement aux producteurs, mais aussi à la masse des consommateurs.

Nous pouvons faire les mêmes constatations dans la province de Québec. La Coopérative Fédérée a révolutionné le commerce des produits agricoles.

Le commerce qui, avant la fondation de la Coopérative Fédérée de Québec, imposait aux cultivateurs les prix qu'il voulait, a dû depuis lors diminuer la marge des profits qu'il se gardait sur les produits qu'il manipulait.

Les services que le pool rend aux cultivateurs de l'Ouest, la Coopérative Fédérée les rend à ceux de notre Province en se servant des mêmes moyens. Ce système, après tout, n'est pas aussi mauvais que certains détracteurs intéressés voudraient le faire croire. Heureusement ces gens-là ne sont plus pris au sérieux par le public averti.

Quoi qu'on dise et quoi qu'on fasse, le système coopératif prend de plus en plus d'envergure à mesure qu'il est mieux compris, et il finira peut-être même par convertir ses adversaires les plus irréductibles.

### VEROGENOL

Guérit radicalement l'insomnie nerveuse — la neurasthénie — les délires alcooliques et les névralgies.

### HOMOGLOBINE BOVEL

Le seul remède connu qui guérit totalement en quelques mois, la consommation, la faiblesse des poumons, le rachitisme et l'anémie générale. Produits des meilleurs laboratoires de Paris et patronisés par un prêtre qui en a fait de nombreuses expériences sur des cas même désespérés.

France par maille: \$1.00 la botte.

Représentant au Canada:

CAMILLE GAGNON, Gaspé, P. Q.

### LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE DE QUÉBEC DÉCORE QUATRE PERSONNAGES OFFICIELS DU CONGRÈS MONDIAL D'AVICULTURE.

Le Gouvernement de la province de Québec, par l'entremise de son ministre de l'Agriculture, l'hon. J.-Ed. Caron a conféré la décoration de Commandeur de l'Ordre du Mérite Agricole de la Province de Québec à quatre des délégués officiels du Congrès Mondial avicole, lors du déjeuner offert par le Ministre de l'Agriculture aux délégués de passage à Québec, ce sont: MM. Don Salvator Castello, directeur de l'Ecole Royale d'Agriculture d'Espagne, résident à Barcelone, W. Dunlap, assistant-secrétaire de l'Aviculture aux Etats-Unis; W. A. Kock, aviseur d'Etat pour l'aviculture au Danemark, résident à Copenhague et Percy A. Francis, Commissaire de l'Aviculture, Département de l'Agriculture du gouvernement anglais, résident à Londres.

Cet événement ayant eu lieu presque au moment où nous devons aller sous presse nous oblige à restreindre le compte rendu que nous donnons plus loin de cette réunion splendide des délégués, mais nous aurons le plaisir de tenir nos lecteurs au courant dans notre prochain numéro des discours qui ont été prononcés à cette occasion. Les délégués se mettront en route ce soir pour les autres parties du pays, nous leur souhaitons le plus heureux et le plus profitable voyage.

### VISITEZ L'ABITIBI ET ROUYN.

Une grande excursion organisée par le Ministre de la Colonisation. — Lundi prochain, un groupe d'hommes d'affaires de la province iront visiter les belles et riches régions de l'Abitibi et de Rouyn.

Laquelle des deux provinces, de Québec ou d'Ontario, va surtout profiter du développement de l'Abitibi et de Rouyn? Ce sera sans doute Québec, si nos hommes d'affaires veulent se donner la peine de prendre les devants. Mais il leur faut tout d'abord voir et se rendre compte sur place. C'est là le but de l'excursion: intéresser nos hommes d'affaires au développement d'une des parties les plus riches de notre province. Nos cultivateurs trouveront également intérêt à entreprendre le voyage afin de pouvoir visiter une région où il leur serait facile d'établir leurs fils dans d'excellentes conditions. Au surplus, l'excursion doit coïncider avec le quinzième anniversaire de la fondation d'Amos, que la population de l'Abitibi se propose de fêter avec éclat. Les excursionnistes pourront donc apprécier le travail accompli en si peu d'années par nos vaillants pionniers.

L'excursion partira de Québec (gare Union) le 16 août, à 8 h. 10 p.m. (heure solaire).

Prix du passage, aller et retour, \$24.95. Lit bas, char pulman aller et retour \$9.50. Lit haut, char pulman, aller et retour \$7.60. Repas pour tout le voyage, environ \$10.00. Les excursions d'autos seront gratuites.

Soit un peu moins de \$45.00 pour visiter l'Abitibi et Rouyn dans les meilleures conditions possibles.

Ceux qui voudront participer à cette excursion devront envoyer leur adhésion par écrit au sous-ministre de la Colonisation, au Parlement, Québec, jusqu'au dimanche, 14 août prochain.

Notre excellent ami M. L. Roy ne nous en voudra certainement point de ne pas reproduire le compte rendu publié par les quotidiens, de la belle démonstration dont il a été l'objet, samedi après-midi, à l'occasion de sa nomination à la présidence de l'Association des Ingénieurs agricoles du Canada. Un banquet auquel assistaient une cinquantaine d'amis et d'admirateurs a été offert au grand hôtel du Lac St-Joseph.

Au cours de la réunion M. Grisdale sous-ministre de l'Agriculture à Ottawa qui était présent, signale le fait "qu'aucun membre n'aurait fait plour la Société des Ingénieurs agricoles. Aucun autre Service que celui de la grande Culture, dirigé par M. Roy, n'a travaillé plus efficacement pour les cultivateurs par ses fermes de démonstration."

A ce témoignage d'un personnage comme M. Grisdale, il serait bien superflu d'ajouter le nôtre. Nous savons d'ailleurs que

M. Roy ne recherche par les compliments. Le vrai mérite déteste le boursoufflage.

On a dévoilé à Ottawa le monument élevé à la mémoire de Sir Wilfrid Laurier. Des discours éloquentes prononcés à cette occasion, nous voulons retenir l'exorde de celui de l'honorable M. King:

"La cérémonie d'aujourd'hui rappelle une autre cérémonie, vieille de trente années. L'histoire a consigné peu d'événements qui présentent autant de ressemblance et de contraste. Il y a trente ans, l'Empire britannique célébrait le jubilé de diamant du couronnement de la reine Victoria. Cette année, le Canada célèbre le jubilé de diamant de la Confédération. Il y a trente ans, au cœur même de l'Empire dont elle était la souveraine, la vénérable et respectée Reine Victoria conférait, comme une marque de faveur royale, un titre honorifique à Wilfrid Laurier, Premier-Ministre du Canada. Aujourd'hui, dans la capitale du Canada, l'illustre arrière-petit-fils de la Reine, Son Altesse Royale le Prince de Galles, notre futur souverain, honore la mémoire de Sir Wilfrid Laurier. Il dévoilera, dans quelques instants, la statue de ce grand homme d'Etat, en présence de Son Altesse Royale le Prince Georges, du Premier-Ministre de la Grande-Bretagne et de nombreux personnages éminents et distingués. Pouvons-nous trouver dans l'histoire quelque chose qui témoigne plus éloquemment de l'extraordinaire et splendide héritage que possèdent en commun les nations britanniques? Il semble que le Temps lui-même, en guise d'hommage, ait suspendu son vol pour donner à cette démonstration son sens le plus complet.

**1 an pour après  
payer 30 jours d'essai**

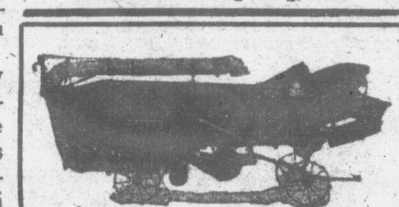
**ECREMEUSE  
American**

Véritables nouveaux modèles, grandement améliorés. Insuperables et par quelque marque que ce soit au monde pour écremage parfait, commodité et doux à tourner. Le bol se nettoie promptement est une merveille au point de vue sanitaire. Ecrème le lait chaud ou froid. Ecrème clair ou épais, parfaitement dans les deux cas. Sept grandeurs. Capacité de 850 lbs au produit d'une seule vache. Expédies d'un endroit du pays près de chez vous. Prix de la manufacture aussi bas que \$24.95, même qu'aux Etats-Unis.

Paiements mensuels faciles et de \$2.20 seulement.

Ecrivez pour Catalogue Gratuit. Vous renseignez parfaitement sur notre offre sensationnelle d'économie d'argent. Pas de bas prix, service gratuit et nouveaux modèles. Ecrivez aujourd'hui.

**AMERICAN SEPARATOR Co.**  
Boîte 129 J. Bridgeburg, Ont.



## Pour Battre La GRAINE de TREFLE

La batteuse Dion bat tous les grains et se vend avec tout ce qui est nécessaire pour battre la graine de trèfle. C'est une machine qui répond réellement à tous les besoins. Fabriquée et inventée par des cultivateurs, elle offre une foule de perfectionnements et d'avantages inconnus jusqu'ici sur les batteuses ordinaires.

### N'achetez Pas Votre Batteuse

Sans connaître nos prix plus que raisonnables et avoir bien lu notre circulaire illustrée envoyée gratuitement sur demande.

**CIRCULAIRE ENVOYÉE  
SUR DEMANDE**

### DION & FRERE

Ste Thérèse

P. Qué.